

1					
1	Long-Acting Insulin / Инсулин длительного действия	Breakfast / Завтрак	Lunch / Обед	Dinner / Ужин	Bedtime / Перед сном
	Name of insulin / Название инсулина _____	units / единиц	units / единиц	units / единиц	units / единиц
2					
2	Fast-Acting Insulin / Быстродействующий инсулин	Breakfast / Завтрак	Lunch / Обед	Dinner / Ужин	
<b>MEALS / ПРИЕМЫ ПИЩИ</b>	Name of insulin / Название инсулина _____	Take insulin 0-15 minutes before meal / Принимайте инсулин за 0-15 минут до еды			
	<b>Blood Sugar / Сахар крови</b>	<b>Dose (units) / Доза (в ед.)</b>			
	under 80 / менее 80	None / нисколько			
	80-100				
	101-130				
	131-150				
	151-200				
	201-250				
	251-300				
	301-350				
	351-400				
	Over 400/ БОЛЕЕ 400				
3					
3	Bedtime High Sugar Correction / Коррекция высокого уровня сахара перед сном				Bedtime / Перед сном
<b>BEDTIME / ПЕРЕД СНОМ</b>	Name of insulin / Название инсулина _____				
	<b>Blood Sugar / Сахар крови</b>	<b>Dose (units) / Доза (в ед.)</b>			
	under 200 / менее 200	None / нисколько			
	200-250				
	251-300				
	Over 300/ более 300				
✓	Test blood sugar before every meal and at bedtime. / Проверьте сахар крови перед каждой едой и перед сном.				
✓	If blood sugar is less than 70, drink 4 oz of juice or eat glucose tablets. / Если сахар крови меньше 70, выпейте 4 унции сока или съешьте таблетки глюкозы.				
✓	Call doctor if Blood sugar is less than 70 or greater than 400. / Позвоните врачу, если сахар крови меньше 70 или больше 400.				
✓	During Prednisone or Decadron taper, call doctor if blood sugar is less than 100 two times in a row. Insulin dose may need to be changed. / Во время постепенного уменьшения дозы преднизона или декадрона позвоните врачу, если сахар крови будет меньше 100 два раза подряд. Может понадобиться изменение дозы инсулина.				

# INSULIN PUMP Instructions for Инструкции по применению НАСОСА ДЛЯ ИНСУЛИНА для

---

Date / Число \_\_\_\_\_

- Insulin Type / Вид инсулина \_\_\_\_\_
- Insulin Pump Basal Rate: / Скорость подачи насоса для инсулина:

Time Время	Units per Hour Единицы в час
to / с до	
to / с до	
to / с до	
to / с до	
to / с до	
to / с до	

- Carbohydrate Ratio: / Пропорция углеводов:

\_\_\_\_\_ unit per / единиц на \_\_\_\_\_ Grams of Carbs / граммов углеводов  
\_\_\_\_\_ unit per / единиц на \_\_\_\_\_ Grams of Carbs / граммов углеводов  
\_\_\_\_\_ unit per / единиц на \_\_\_\_\_ Grams of Carbs / граммов углеводов

- High Blood Glucose Correction: / Коррекция высокой глюкозы крови:

\_\_\_\_\_ unit per / единиц на \_\_\_\_\_ points over blood sugar of / баллов сверх сахара крови, составляющего \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ unit per / единиц на \_\_\_\_\_ points over blood sugar of / баллов сверх сахара крови, составляющего \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ unit per / единиц на \_\_\_\_\_ points over blood sugar of / баллов сверх сахара крови, составляющего \_\_\_\_\_

- Check blood sugar before meals and at bedtime. / Проверьте сахар крови перед едой и перед сном.
- If blood sugar less than 70, drink 4 oz of juice or eat glucose tablets. / Если сахар крови меньше 70, выпейте 4 унции сока или съешьте таблетки глюкозы.
- If blood sugar remains over 300 mg/dL, change infusion set and take high blood glucose correction as an injection. / Если сахар крови продолжает оставаться на уровне выше 300 мг/децилитр, измените настройку вливания и произведите коррекцию высокой глюкозы крови в виде инъекции.